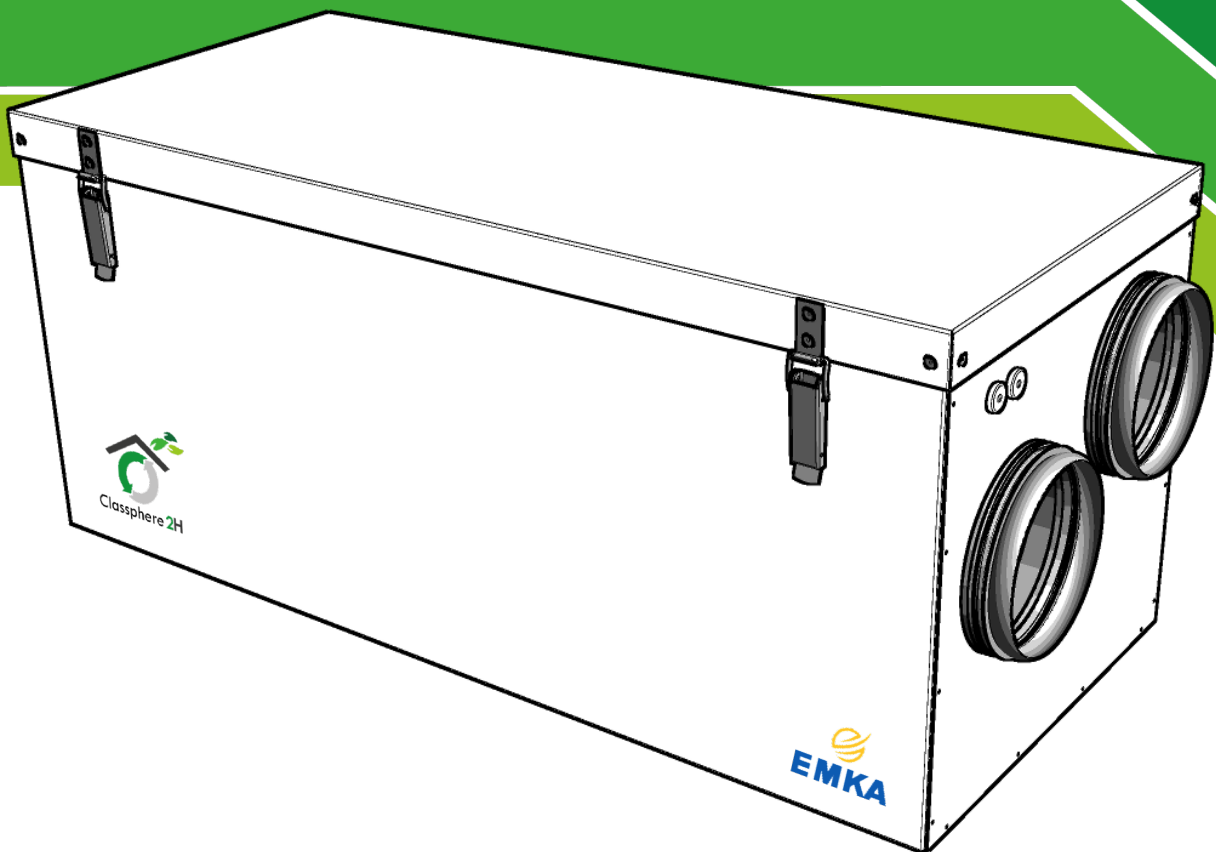




Classphere® **2H**



DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

Luftaufbereitungsgerät und automatische Steuerung



Inhalt

Wichtige Sicherheitshinweise	3
Gebrauchsanleitung	
1. Verwendete Symbole	5
1. 1. Beschreibung des Herstellers	5
2. Beschreibung	6
2. 1. Hauptkomponenten	6
2. 2. Erläuterung der Funktionsweise des Wärmetauschers	7
3. Beschreibung des Belüftungssystems	8
3. 1. Ventilatoren	8
3. 2. Filter	8
3. 3. Austauscher	8
3. 4. Widerstand	8
3. 5. Sensoren	8
4. Öffnung der Haupttür	9
5. Übersicht über die Steuertafel	10
5. 1. Beschreibung	10
6. Software-Navigation	11
6. 1. Beschreibung	11
6. 2. Adressfeld	12
6. 3. Standby-Modus	12
7. Startmenü	12
8. Hauptmenü	13
8. 1. Messungen	13
8. 2. Anordnungen	13
8. 3. Datum und Uhrzeit	15
8. 4. Sprache	15
8. 5. Systeminformation	15
9. Erweitertes Benutzermenü	16
9. 1. CO2-Einstellungen	16
9. 2. Eichtest	16
9. 3. Lüftung	16
9. 4. Alarm	17
9. 5. Menübaum	18
10. Austausch der Filter	19
11. Reinigung, Wartung und Pflege	20
12. Problemlösung	20
CE-Konformitätserklärung	22
13. Wartung und Instandhaltung	23
14. In der Anlage vordefinierte Stufen	23
15. Eichregister	23

**Wichtige Sicherheitshinweise:**

Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, eine gründliche Bewertung der Sicherheit und Leistung des Geräts vorzunehmen.

Um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung zu verringern, lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung und die Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Dieses Gerät ist nur für die Belüftung von Wohn- und Gewerbegebäuden bestimmt.
- Darf nicht zur Gewinnung von Brennstoffen oder brennbaren Gasen verwendet werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit den Arbeiten oder Wartungsarbeiten beginnen.
- Bevor Sie die Gerätetür öffnen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Kabel.
- Die Tür ist sehr schwer. Passen Sie gut auf, wenn Sie die Tür entfernen.
- Warten Sie nach dem Entfernen der Tür 5 Minuten, bis sich die Widerstände abgekühlt haben, bevor Sie das Gerät sicher berühren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem offiziellen Installateur oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät enthält Heizelemente, die nicht berührt werden dürfen, wenn sie heiß sind.
- Das Gerät darf nicht ohne eingesetzte Luftfilter betrieben werden.
- Die Anweisungen im Benutzerhandbuch müssen befolgt werden, um eine ordnungsgemäße Einhaltung zu gewährleisten.
- Um Verletzungen bei Kindern zu vermeiden, verhindern Sie, dass sie mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie sich nicht unter Aufsicht eines Erwachsenen befinden.
- Wenn Sie die Tür vom Gerät abnehmen, halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Einige Teile dieses Gerätes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besonderes Augenmerk sollte auf Orte gelegt werden, an denen sich Kinder und gefährdete Personen aufhalten.
- Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts, so dass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen, ein- und ausschalten. Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen, reinigen oder warten.
- Es wird empfohlen, den maximalen Fluss nicht über einen längeren Zeitraum zu verwenden, da dies die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen kann. Halten Sie den Fluss wie vom Installateur empfohlen konstant.

Hinweis: Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt.

***Wichtige Sicherheitshinweise:***

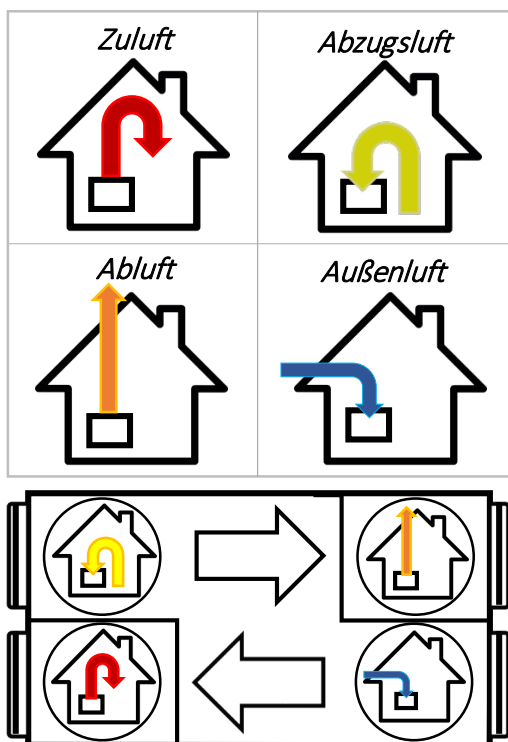
Zur Aufrechterhaltung eines guten Raumklimas beachten Sie die Vorschriften. Zur Vermeidung von Kondenswasserschäden sollte das Gerät nur für Wartungsarbeiten oder im Zusammenhang mit einem Unfall außer Betrieb genommen werden.

Weitere Informationen, technische Unterstützung oder Originalanleitungen in einer anderen Sprache benötigen finden Sie auf der Website: www.emkamf.es

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und wir behalten uns daher das Recht auf Änderungen vor. Wir lehnen auch die Haftung für eventuelle Druckfehler ab.

1. Verwendete Symbole

Diese Produkte sind mit verschiedenen Symbolen gekennzeichnet, die sowohl auf dem Produkt selbst als auch in der Installationsdokumentation und der Gebrauchsanleitung verwendet werden.



Beispiel für die Anordnung der Lufteinlässe. (Linksseitige Konfiguration)



GEFAHR! ELEKTRIZITÄT



GEFAHR! NICHT BERÜHREN



ACHTUNG

Wenn ein Text mit diesem Symbol versehen ist, bedeutet dies, dass es zu Verletzungen oder schweren Schäden kommen kann, wenn die Anweisungen nicht korrekt befolgt werden.



VORSICHTSMASSNAHMEN

Wenn ein Text mit diesem Symbol versehen ist, kann eine Beschädigung des Geräts oder ein geringer Wirkungsgrad Folge der Nichtbeachtung der Anweisungen sein.

1.1. Beschreibung des Herstellers

Unser Unternehmen hat sich der Qualität unserer Produkte und aller Produktionsprozesse gemäß der Norm ISO 9001: 2015, nach der wir zertifiziert sind, verschrieben. Außerdem engagieren wir uns in der Forschung und Entwicklung umweltfreundlicher Produkte.

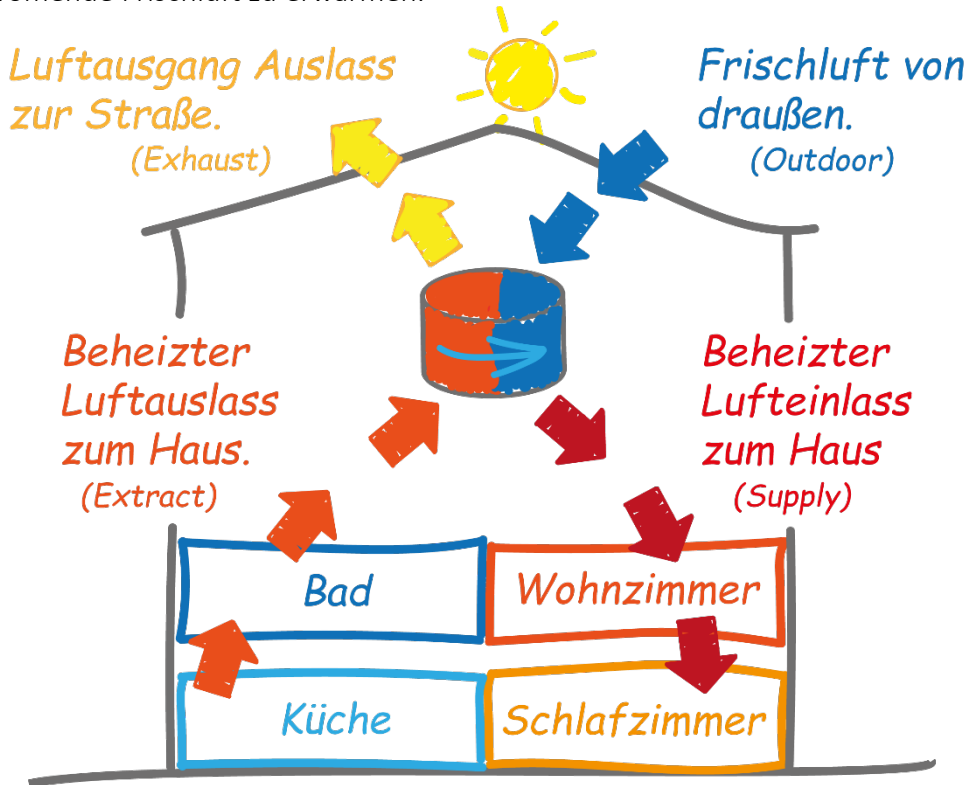
Unsere Produkte werden nach den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln und in Übereinstimmung mit den europäischen Konformitätsrichtlinien (CE) hergestellt. Jedes von uns hergestellte Produkt wird einer Endprüfung unterzogen, um sicherzustellen, dass die Anforderungen an Qualität und Produktionseffizienz erfüllt werden.



Conformité Européenne

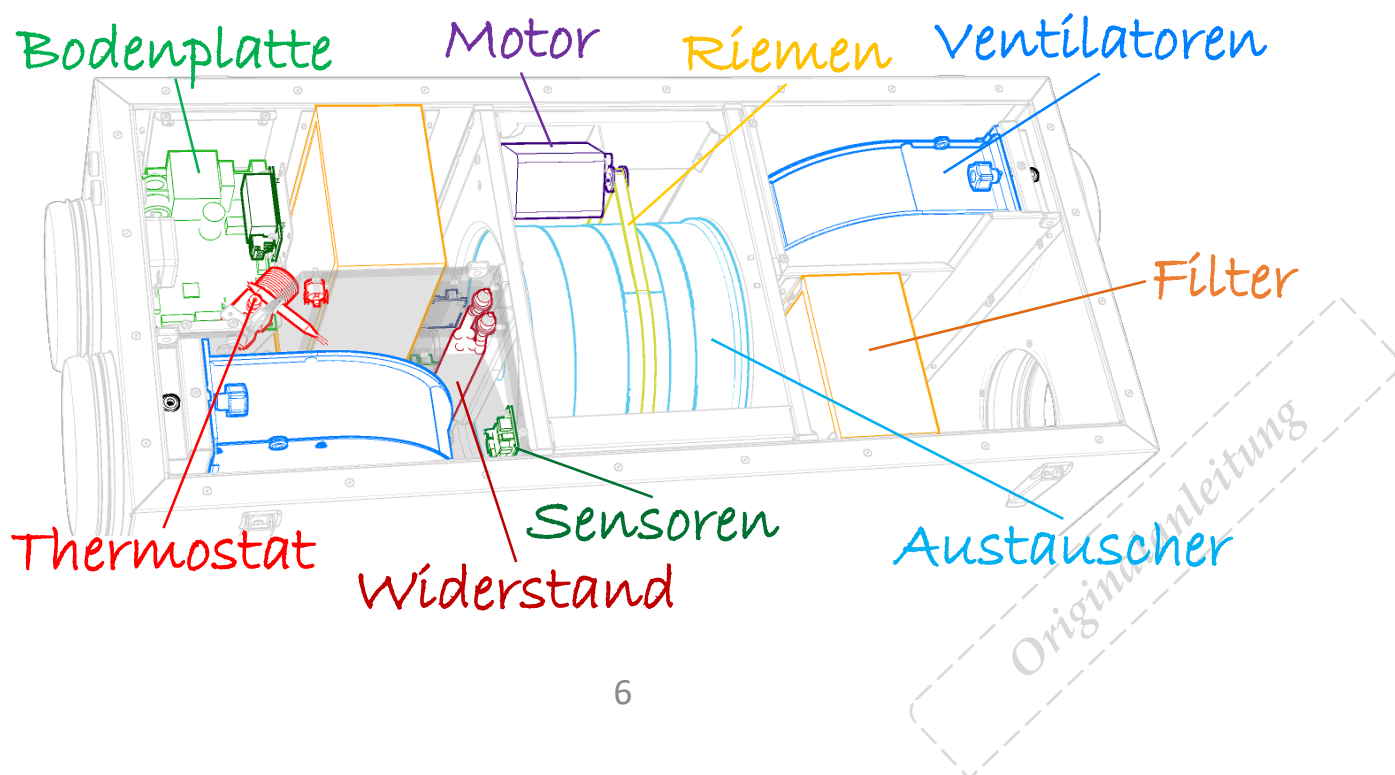
2. Beschreibung

Ein Wärmerückgewinnungsgerät ist im Wesentlichen ein Lüftungssystem, das die Luft im Haus erneuert, indem es die Wärme der aus dem Haus austretenden Luft austauscht, um die von der Straße einströmende Frischluft zu erwärmen.



Unsere Wärmerückgewinnungsgeräte sind mit einer intelligenten Software ausgestattet, die den Luftstrom und die Temperatur, den CO₂-Gehalt und die relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung misst und regelt. Dazu kommt der Wärmetauscher, der den Nutzern ein automatisches Belüftungssystem bietet, das die thermische Effizienz und die Qualität der Luft kontrolliert.

2. 1. Hauptkomponenten



2. 2. Erläuterung der Funktionsweise des Wärmetauschers

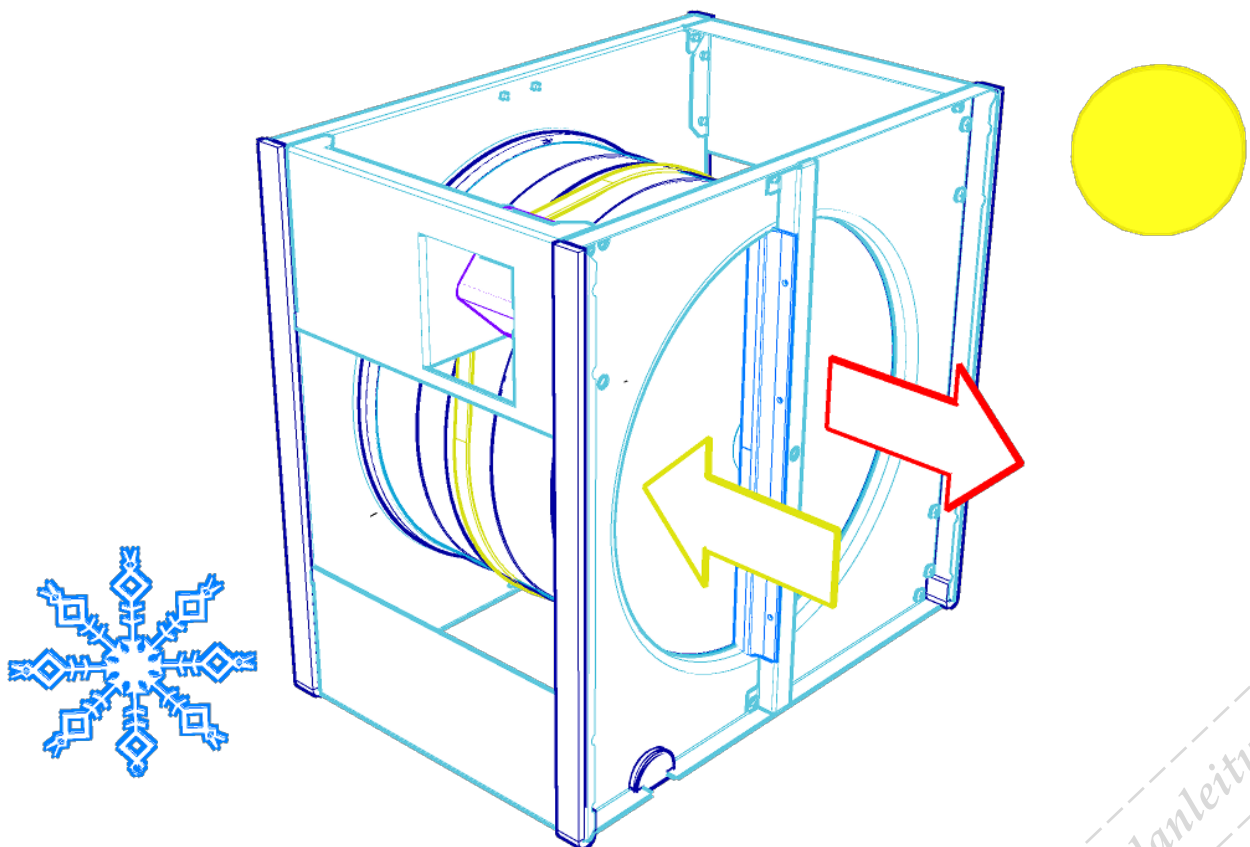
Die Luft strömt durch den Wärmetauscher, der vom Typ des rotierenden Rades (HR) ist und die Wärme speichert und umverteilt.

Winterbetrieb:

Mit dem Absaugen der warmen Luft aus dem Haus (Extract) nimmt der Wärmetauscher die Wärme aus der Luft auf, die aus dem Innenraum ausgestoßen wird (Exhaust), und leitet die im Wärmetauscher angesammelte Wärmeenergie an die von außen (Outdoor) einströmende kalte Luft weiter. So wird die im Wärmetauscher angesammelte Wärme von der Außenluft (Supply) aufgenommen und die Wärmeenergie kehrt in das Innere des Hauses zurück.

Sommerbetrieb:

In der warmen Jahreszeit, im Sommer, geschieht genau der umgekehrte Prozess: Mit dem Absaugen der kühlen Luft aus dem Haus (Extract) nimmt der Wärmetauscher thermische Energie aus der Luft auf, die aus dem Innenraum ausgestoßen wird (Exhaust), und leitet die im Wärmetauscher angesammelte thermische Energie an die von außen (Outdoor) einströmende warme Luft weiter. So wird die im Wärmetauscher angesammelte thermische Energie von der Außenluft (Supply) aufgenommen und die Außenluft mit einer niedrigeren Temperatur in das Innere des Hauses geführt.



3. Beschreibung des Belüftungssystems

3.1. Ventilatoren

Die Ventilatoren sorgen dafür, dass die Luft in die Wohnung hinein und aus ihr heraus geführt wird. Sie werden für eine optimale Belüftung eingestellt. Das Gerät kann über die Steuertafel auf verschiedene Modi eingestellt werden (siehe 5.1 für weitere Informationen).



ACHTUNG

Die Einstellung muss bei der Erstinstallation immer von qualifiziertem Personal vorgenommen werden.

3.2. Filter

Für die Zu- und Abluft sowie für den Frischlufteinlass in die Wohnung werden standardmäßig Filter mit hohem Filtergrad (F7) eingesetzt. Die Filter sorgen außerdem dafür, dass das Gerät sauber bleibt und die Temperatur mit dem Luftstrom effizient gehalten wird.

3.3. Austauscher

Die Luft strömt durch den Wärmetauscher, der vom Typ des rotierenden Rades (HR) ist. Er dient der Speicherung und Umverteilung der Wärme. Die Wärme aus der Abluft wird in einer Kammer gespeichert, erwärmt dann die Zuluft und gewinnt diese Energie zurück, wenn die warme Seite des Wärmetauschers in den Zuluft einlass gelangt.

3.4. Widerstand

Wenn die zurückgewonnene Energie nicht ausreicht, um die eingestellte Wärme der Zuluft aufrechtzuerhalten, helfen die Widerstände, die Temperatur zu erhöhen. Die Widerstände (Tt) werden durch den Thermostat (J12) vor Überhitzung geschützt, der sie bei zu hoher Temperatur abschaltet. In diesem Fall muss das Gerät manuell durch Drücken der Sicherheitstaste neu gestartet werden, um den Betrieb wieder aufzunehmen (siehe Installations- und Wartungsanleitung). Zur Sicherheit ist ein Bimetallthermostat (J11) eingebaut. Wenn der Alarm wiederholt ausgelöst wird, wenden Sie sich an den Kundendienst oder Ihren Händler (siehe 9.4 für weitere Informationen).

3.5. Sensoren

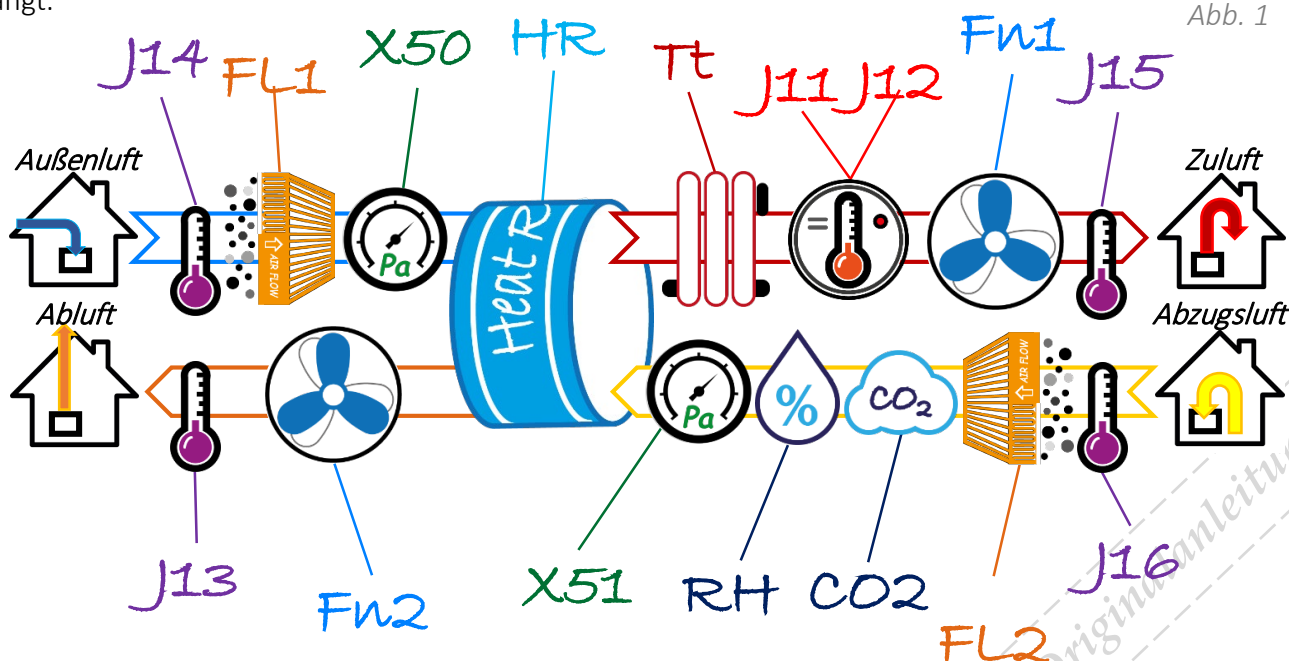
Das Gerät verfügt über sieben Sensoren:

Vier Sensoren messen die Temperatur an den vier Lufteinlässen (siehe Abb. 1, J13 - J16).

Zwei Sensoren messen den Luftstrom und den Druck (siehe Abb. 1, X50, X51).

Der letzte Sensor misst die Luftfeuchtigkeit und den CO₂-Gehalt. Alles zusammen kontrolliert die Luftqualität und die Effizienz. Weitere Informationen finden Sie im Installations- und im Wartungshandbuch.

Abb. 1



4. Öffnung der Haupttür

Die Tür ist ein wesentliches Element. Sie schließt das Gerät luftdicht und isoliert den Schall im Inneren.

Um die Tür zu öffnen, brauchen nur die vier Riegel aus ihrer Position ausgehängt und die Tür entfernt zu werden (siehe Abb. 2 und 3).

Um die Tür zu schließen, müssen alle Kanten richtig einrasten. Sobald dies geschehen ist, haken Sie die vier Riegel ein und senken Sie sie ab, um eine vollständige Abdichtung zu erreichen.

ACHTUNG

Die Tür ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sie entfernen.

Abb. 2

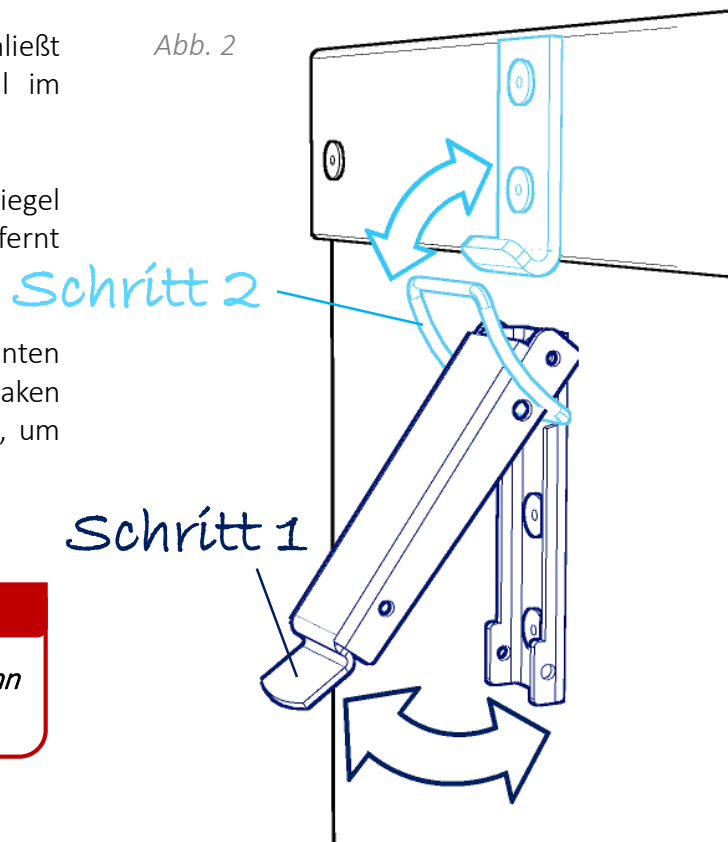
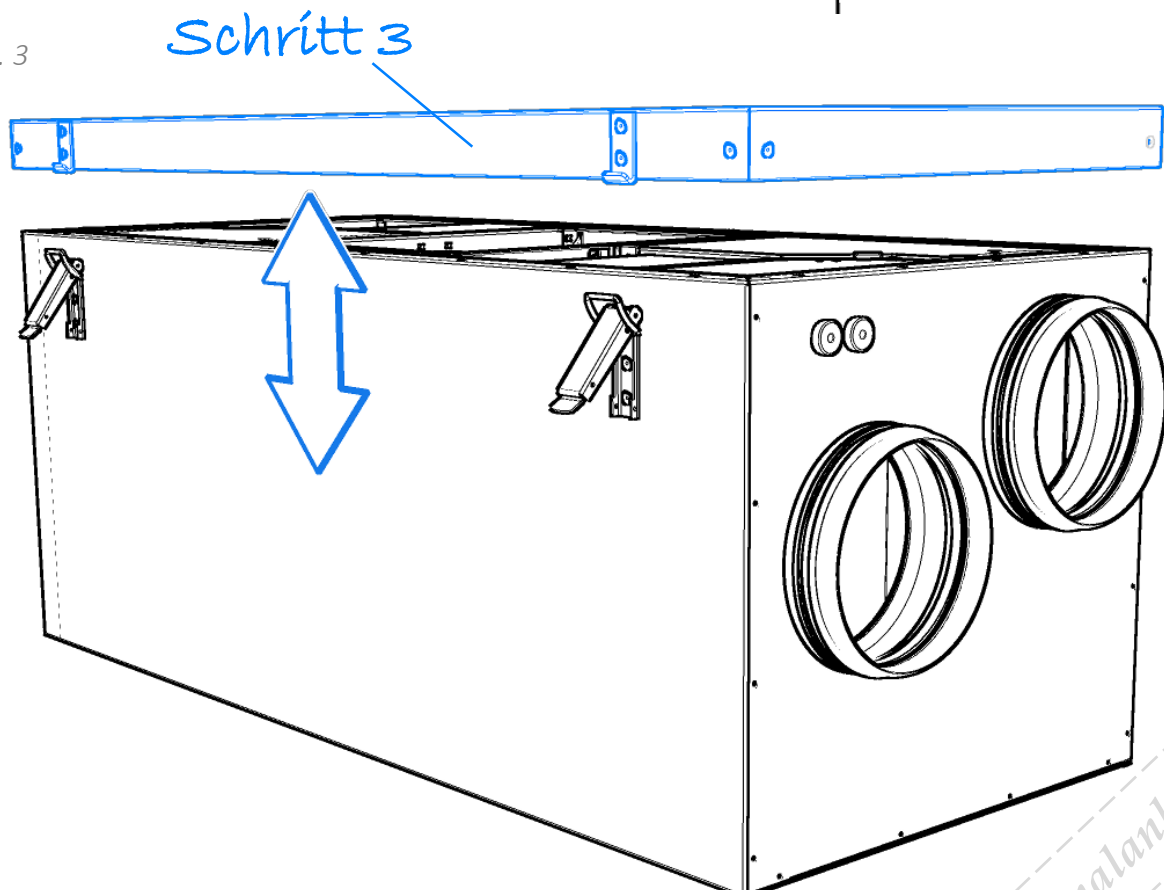


Abb. 3



5. Übersicht über die Steuertafel

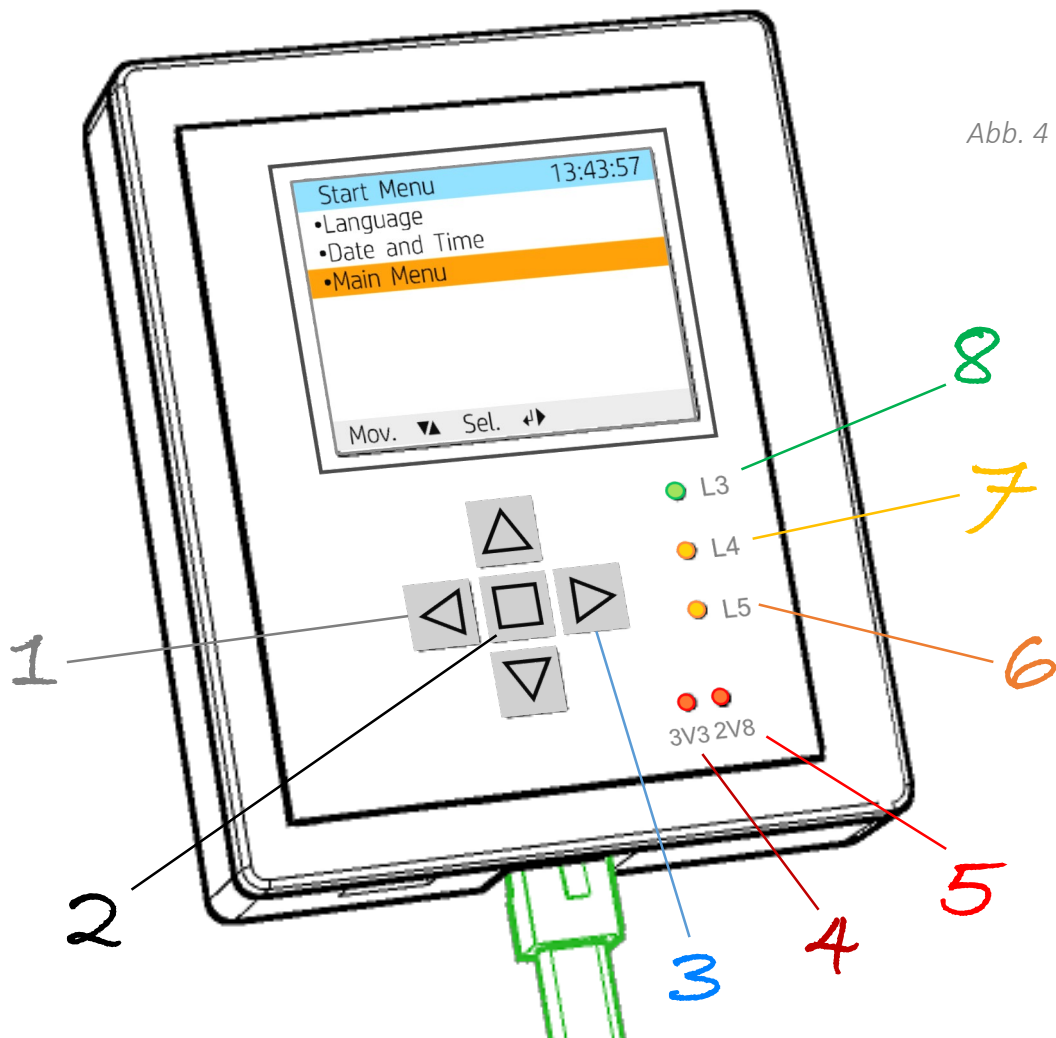


Abb. 4

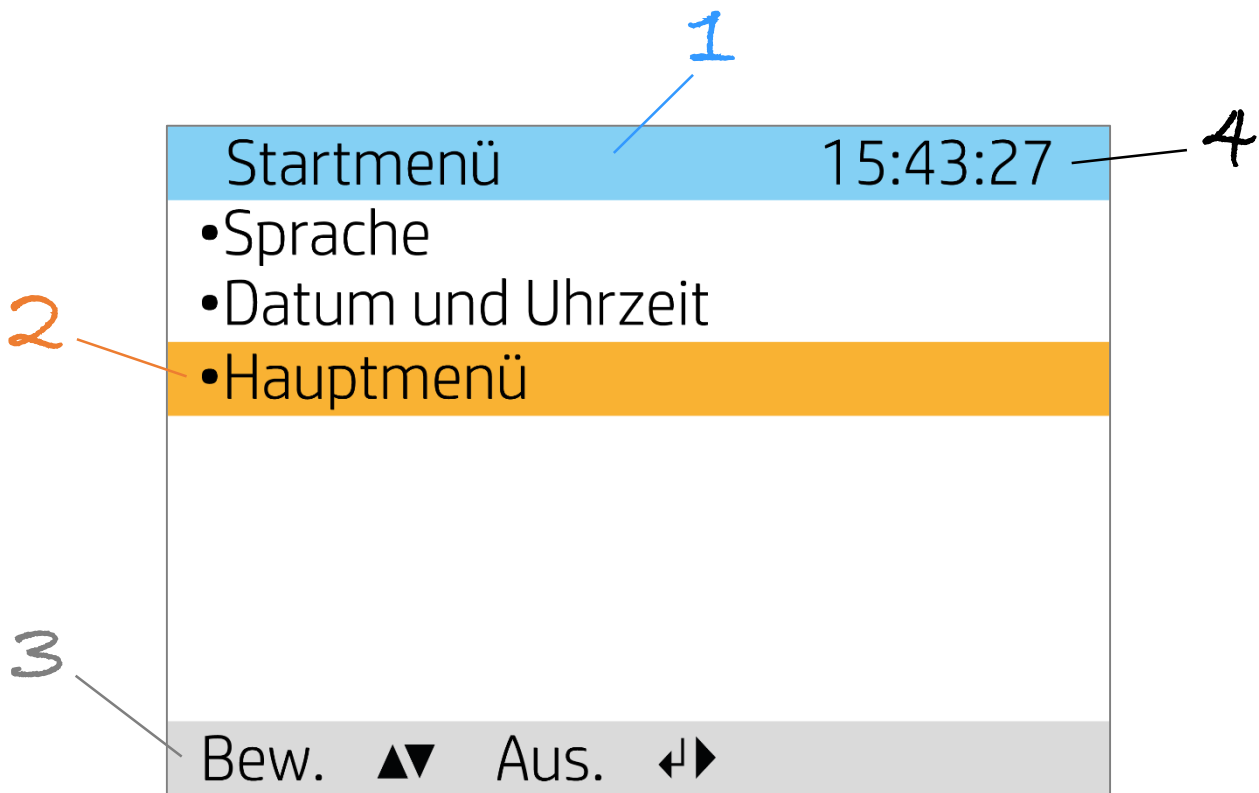
Tasten und Anzeigen

1	Zurück / Zur.	
2	Bestätigung / ENTER	
3	Vor / ENTER	
4	Versorgung 3,3 Volt	(<i>Rotes Licht</i>)
5	Versorgung 2,8 Volt	(<i>Rotes Licht</i>)
6	Alarm (leicht)	(<i>Oranges Licht</i>)
7	Alarm (schwer)	(<i>Oranges Licht</i>)
8	Start und Betrieb OK	(<i>Grünes Licht</i>)

5.1. Beschreibung

Die Steuereinheit besteht aus einem Farbdisplay, einer 5-Tasten-Folie (Tasten) und Anzeigen (LEDs). Über die Tastatur werden die verschiedenen Funktionen des Lüftungsgeräts eingestellt. Die Steuereinheit ist über ein Niederspannungskabel mit dem Lüftungsgerät verbunden.

6. Software-Navigation



Liste der Displayanzeigen		
1	Menüname und Position	(<i>Blaue Anzeige</i>)
2	Einstellungswahlschalter	(<i>Orangene Anzeige</i>)
3	Einstellungsoptionen	(<i>Graue Anzeige</i>)
4	Uhrzeit	

6.1. Beschreibung

Die Software steuert den Betrieb des Geräts automatisch und empfängt ständig die Messdaten von den Sensoren. Das heißt, die Software misst im Laufe des Tages die Temperatur der 4 Sensoren am Gerät, den CO₂-Gehalt, die relative Luftfeuchtigkeit im Haus und den Druckunterschied zwischen Luftein- und -austritt. Abhängig von den Messwerten, die es von den Sensoren erhält, korrigiert es den Luftstrom der Ventilatoren, die Umdrehungszahl des Wärmetauschers und die Temperatur des elektrischen Widerstands. Dank der Software lässt sich die Qualität der Raumluft und die thermische Effizienz des Wärmetauschers jederzeit überwachen, wodurch wir die Heizkosten bei sehr geringem Stromverbrauch erheblich senken können. Darüber hinaus können Sie die Konfiguration nach den Bedürfnissen der einzelnen Benutzer ändern, ohne die intelligente Kontrolle zu verlieren.

6.2. Adressfeld

Die Steuertafel wird zur Navigation durch die Menüzeilen verwendet. Der Cursor wird durch eine orangefarbene Schattierung dargestellt. Um eine Auswahl im aktuellen Menü zu treffen, setzen Sie den orangefarbenen Strich auf die gewünschte Option und drücken Sie dann zur Bestätigung die ENTER- oder VORWÄRTS-Taste.

Wenn Sie eine Funktion mit numerischen Werten auswählen, wird der aktuelle Wert mit dem Zwei-Richtungssymbol (AUF und AB) angezeigt. Der Wert wird mit den Tasten AUF und AB geändert und dann durch Drücken der ENTER-Taste bestätigt.

Der Cursor lässt sich mit der linken und rechten Taste bewegen, bis alle Einstellungen geändert wurden.

Wenn Sie fertig sind, bestätigen Sie, um das Menü zu verlassen. Wenn Sie abbrechen möchten, drücken Sie die Taste ZURÜCK. Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, und verwenden Sie die Taste ZUR oder den Pfeil nach links.

6.3. Standby-Modus

Die Steuertafel wechselt in den Standby-Modus, wenn sie eine Zeit lang nicht benutzt wird. Das Display schaltet sich aus. Das Licht schaltet sich jedoch ein, sobald wir eine Taste drücken.

7. Startmenü

Wenn das System in Betrieb genommen wird, erscheint als erstes Menü das „Startmenü“.

In diesem Menü gibt es drei Optionen:

- **Sprache:** Standardmäßig ist Englisch eingestellt.
- **Datum und Uhrzeit:** Sie müssen nur bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts eingestellt werden.
- **Hauptmenü:** Sobald das Hauptmenü aufgerufen wurde, kann man nicht mehr in das Startmenü zurückkehren. Das Datum und die Uhrzeit können jedoch noch im Hauptmenü geändert werden.

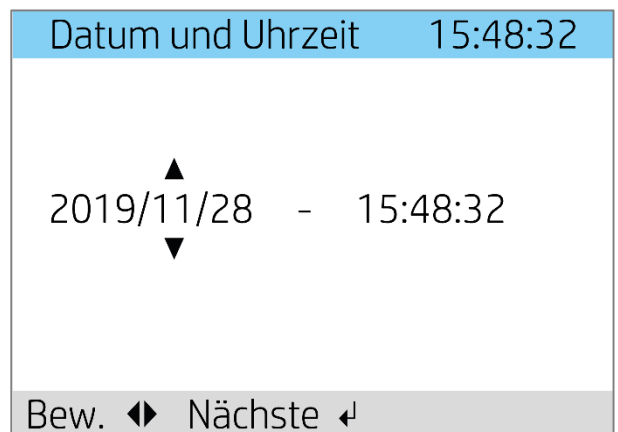
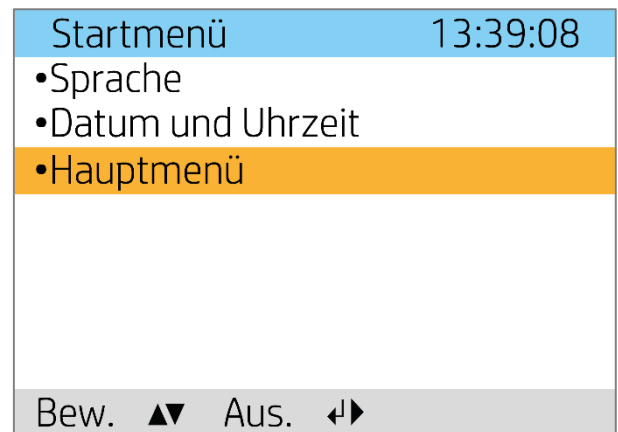
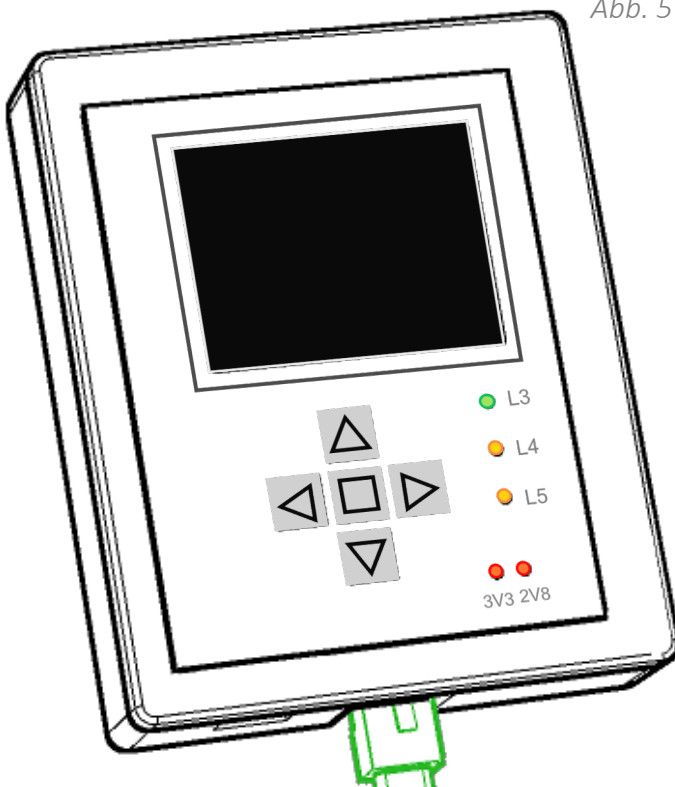


Abb. 5



8. Hauptmenü

Mit diesem Menü lassen sich der Status und der Betrieb des Geräts steuern.

Hauptmenü	09:23:58
•Messungen	
•Anordnung	
•Datum und Uhrzeit	
•Sprache	
•Information	
•Erweitert	
Bew. ▲▼ Aus. ⬅➡	

8.1. Messungen

Zeigt die aktuellen Werte für Temperatur, CO₂-Gehalt, relative Luftfeuchtigkeit, Luftstrom und Filterstatus an.

Messungen	13:21:54
CO ₂ -Niveau	Ppm: 373
Rel. Feuchtigk.	%: 54
Innentemp.	°C: 14.0
Außentemp.	°C: 7.7
Liefertemp.	°C: 12.4
Ausgangstemp.	°C: 10.5
Eingangsfluss	m3: 96
Ausgangsfluss	m3: 96
Nächste ▲▼ Zur. ⬅➡	

Messungen	13:51:29
Lüftung Lief.	U/min: 1540
Abzug	U/min: 1536
EingangsfILTER	%: 100
Abzugsfilter	%: 100
Nächste ▲▼ Zur. ⬅➡	

8.2. Anordnungen

Ermöglicht, den Betrieb des Geräts in den folgenden Modi zu konfigurieren:

Anordnung	16:05:32
•Lüftungsniveau	
•Ventilatortemp.	
•Abkühlen	
•Niveau AbKühlen	
•Ruhemodus	
•Ruhezeiten	
•Urlaubsmodus	
Bew. ▲▼ Aus. ⬅➡ Zur. ⬅	

- **Lüftungsniveau:** Sie dient zur Erhöhung des Luftstroms des Geräts.

Anordnung	13:08:32
Lüftungsniveau : Medium	
Nächste ⬅ - Zur. ⬅	

Mit dieser Funktion kann man drei Stufen des Luftstroms wählen.

Minimum Darf nicht verwendet werden, wenn die Wohnung bewohnt ist oder während der ersten zwei Jahre eines Neubaus.

Medium Es wird unter normalen Bedingungen verwendet. Bei dieser Option wird die Eingangsluft entsprechend den Vorschriften eingestellt.

Maximum Wird verwendet, wenn die Luftzufuhr aufgrund von erhöhter Belegung oder hoher Luftfeuchtigkeit erhöht werden muss, z. B. beim Duschen oder Baden oder beim Wäschetrocknen. Diese Konfiguration wird für einen begrenzten Zeitraum verwendet.

- **Lüfter-Timer:** Der Ventilator temp. steuert die Zeitspanne, in der der Ventilator für maximal 120 Minuten aktiviert wird. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt er zu seinem ursprünglich eingestellten Luftstrom zurück. Diese Funktion ist z. B. beim Duschen ideal, wenn für eine begrenzte Zeit ein erhöhter Bedarf an Abzug besteht. Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird ein Countdown angezeigt.

Anordnung	23:15:49
Ventilator temp. :	120
Nächste ◀ - Zur. ▶	

Anordnung	06:17:21
Niveau Abkühlen :	22
Nächste ◀ - Zur. ▶	

Sobald die Soll-Temperatur eingestellt ist, schaltet sich die Kühlstufe ein, bis die Temperatur unter die eingestellte Temperatur sinkt oder die Außentemperatur über der Innentemperatur liegt, so dass die Einstellung in der warmen Jahreszeit automatisiert wird.

- **Abkühlen:** Diese Funktion senkt die Temperatur im Innenraum, wenn die Außentemperatur während der Nacht kühler ist. Diese Option wird in der warmen Jahreszeit, nachts und bei Temperaturschwankungen im Haus verwendet.

Anordnung	03:25:17
Abkühlen:	OFF
Nächste ◀ - Zur. ▶	

- Der **Ruhemodus (Silence)** ist ein geräuscharmer Modus, der zur Reduzierung der Lüftungsgeräusche verwendet wird, indem die Ventilatoren auf minimale Leistung eingestellt werden. Diese Funktion wird nur manuell oder durch die Programmierung des Ruhe-Timers ausgeschaltet.

Anordnung	07:58:09
Ruhemodus:	OFF
Nächste ◀ - Zur. ▶	

- **Niveau Abkühlen:** Diese Funktion wird verwendet, um die vom Benutzer gewünschte Soll-Temperatur zu definieren. Sie kann von 16 °C bis 26 °C eingestellt werden, wodurch eine konstante Lufttemperatur reguliert wird.

Diese Funktion wird normalerweise nachts verwendet, damit die Belüftung den Benutzer nicht stört, wenn er schläft.

- **Ruhezeiten:** Mit diesem Programm kann die Dauer des Ruhemodus eingestellt werden.

Ruhezeiten		15:48:32
Startzeit		Endzeit
▲		
01:00	----->	23:00
▼		
Bew. ◀▶ Nächste ⏪		

- **Urlaubsmodus:** Bei dieser Option schaltet sich das Gerät alle 24 Stunden aus und schaltet sich dann für 15 Minuten ein, um den Wärmetauscher zu bewegen und die Luft auszutauschen. Der Urlaubsmodus kann nicht automatisch abgeschaltet werden, da er normalerweise bei längerer Abwesenheit verwendet wird, z. B. wenn der Benutzer für längere Zeit in ein anderes Land in den Urlaub fährt und die Luft erneuern und Feuchtigkeit in der Wohnung vermeiden möchte.

Anordnung		10:05:47
Urlaubsmodus	:	OFF
		▲
		▼
Nächste ⏪ - Zur. ⏩		

8.3. Datum und Uhrzeit

Diese Funktion ist in diesem Menü nicht implementiert, da die Software die saisonale Zeit nicht automatisch umstellt.

8.4. Sprache

Diese Option gilt auch für dieses Menü, da es nicht möglich ist, vom Hauptmenü zum Startmenü zurückzukehren, falls der Benutzer die Sprache ändern möchte.

Sprache		11:49:02
•English		
•Español		
•Deutsche		
Bew. ▲▼ Aus. ◀▶ Zur. ⏪		

8.5. Information

Diese Option enthält Informationen über die Version der auf dem Gerät installierten Software.

Information		13:35:41
Hergestellt von		
CLASS MF.		
Firmware-Version		
REMOTE: R01US01		
BASE : 3VR01US02		
DRCR: NICHT GEEICHT		
Zur. ⏪⏩		

Das Datum und die Uhrzeit in dieser Option zeigen die letzte Referenz der installierten Software an.

9. Erweitertes Menü

Dieses Menü wird für erweiterte Einstellungen und Diagnosen verwendet.

Erweitert	14:23:19
•CO2-Konfig.	
•Eichtest	
•Lüftung	
•Alarmmeldungen	
•Kalibrierungsinformationen	
Bew. ▲▼ Aus. ⬅➡ Zur. ⬅	

9.1. CO2-Einstellungen

Mit dieser Option können Sie den minimalen oder maximalen CO2-Wert einstellen. So verwaltet das Gerät die CO2-Werte automatisch.

CO2-Konfig.	16:38:01
•Mindestwert CO2	
•Höchstwert CO2	
CO2-Niveau	Ppm: 641
Eingangsfluss	m3: 96
Ausgangsfluss	m3: 92
Bew. ▲▼ Aus. ⬅➡ Zur. ⬅	

Darüber hinaus zeigt das Menü die CO2-Messungen und den Luftstrom an. Der Standardbereich liegt zwischen 600 und 1000 U/min, denn dies ist der optimale Bereich der Luftqualität.

9.2. Eichtest

Bei dieser Funktion handelt es sich um den Prozess zur Optimierung des Gerätes für die Merkmale des Haushalts. Nach Abschluss des Eichtests erkennt das Gerät den Zustand der Filter, um den vom Benutzer benötigten Luftstrom zu optimieren.

Dieser Vorgang wird automatisch alle 15 Tage durchgeführt. Dadurch wird sichergestellt,

dass das Gerät stets ordnungsgemäß funktioniert.

Eichtest	15:42:06
Achtung: Das Eichverfahren wird ausgeführt. Die vorherigen Eichdaten werden gelöscht. Dieser Vorgang dauert ein paar Minuten. Bitte warten Sie...	
Bestätigen ⬅	Stornieren ⬅

Der Eichtest prüft den allgemeinen Zustand vor der ersten Inbetriebnahme nach einem Filterwechsel.

! VORSICHTSMASSNAHMEN

Der Eichtest muss von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Weitere Informationen finden Sie in der Installationsanweisung (Seite 17).

9.3. Lüftung

Mit dieser Funktion kann der gewünschte Luftstrom eingestellt werden. Die Belüftung regelt die Geschwindigkeit von 10m3/h bis zum Maximum (abhängig von der Kapazität der Geräte).

Lüftung	17:19:59
•Norm. Luftstrom	
Eingangsfluss	m3: 98
Ausgangsfluss	m3: 96
Norm. Lüftstrom (Kalibrierwert)	m3: 100
Bew. ▲▼ Aus. ⬅➡ Zur. ⬅	

Mit dem „Standardluftstrom“ stellt man den Luftstrom ein, auf den sich das Gerät automatisch einstellt.

Obwohl die Höchstwerte zwischen 10 und 500 liegen, hängt der Höchstwert von den Eigenschaften des Geräts ab.

Anordnung	18:05:34
Norm. Lüftstrom : $\blacktriangle$ 100 $\blacktriangledown$	
Nächste $\blacktriangleleft$ - Zur. $\blacktriangleright$	

9.4. Alarmmeldungen

Diese Funktion wird zur Diagnose und Behebung von Problemen mit dem Gerät verwendet. Normalerweise wird dieser Alarm ausgelöst, wenn die Filter verschmutzt sind. Das Gerät erkennt, dass die Filter gewechselt werden müssen. Nachdem die Filter ausgetauscht wurden, verschwindet der Alarm.

Alarmmeldungen	19:15:46
•Eingangsfiler	: OFF
•Ausgangsfiler	: OFF
•CO ₂ -Sensor	: OFF
•Feuchtigkeitssensor	: OFF
•Entnommene Temp.	: OFF
•Außentemp.	: OFF
•Gelieferte Temp.	: OFF
•Ausgangstemp.	: OFF
Bew. $\blacktriangle\blacktriangledown$ - Aus. $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ - Zur. $\blacktriangleright$	

Wenn ein Fehler im Gerät auftritt, leuchten die Anzeigen L4 und L5 auf der Steuertafel auf, und das Display zeigt an, dass ein Alarm ausgelöst wurde. Dazu wird das Symbol „Vorsicht“ angezeigt, und eine Wartung ertönt.



Das von den Anzeigen L4 und L5 ausgegebene Signal hängt von dem vom Gerät festgestellten Ereignis oder der Anomalie ab. Es wird 5 Sekunden lang mit einer blinkenden LED angezeigt, die danach weiter leuchtet.

Die Anzeigen werden in zwei Arten unterteilt:

Leichter Alarm (L4 leuchtet) bedeutet, dass ein Problem vorliegt, das Gerät aber nicht ausgeschaltet werden muss.

Schwerer Alarm (L4 und L5 leuchten) bedeutet, dass ein Problem vorliegt, das gelöst werden muss.

Alarmmeldungen	19:29:33
•Sensor Druck Sum	: OFF
•Sensor Druck Ext	: OFF
•Austauscher	: OFF
•Nachheizer	: OFF
•Vorheizer	: OFF
•Eichung	: OFF
•Gel. Lüftung	: OFF
•Entn. Lüftung	: OFF
Bew. $\blacktriangle\blacktriangledown$ - Aus. $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ - Zur. $\blacktriangleright$	

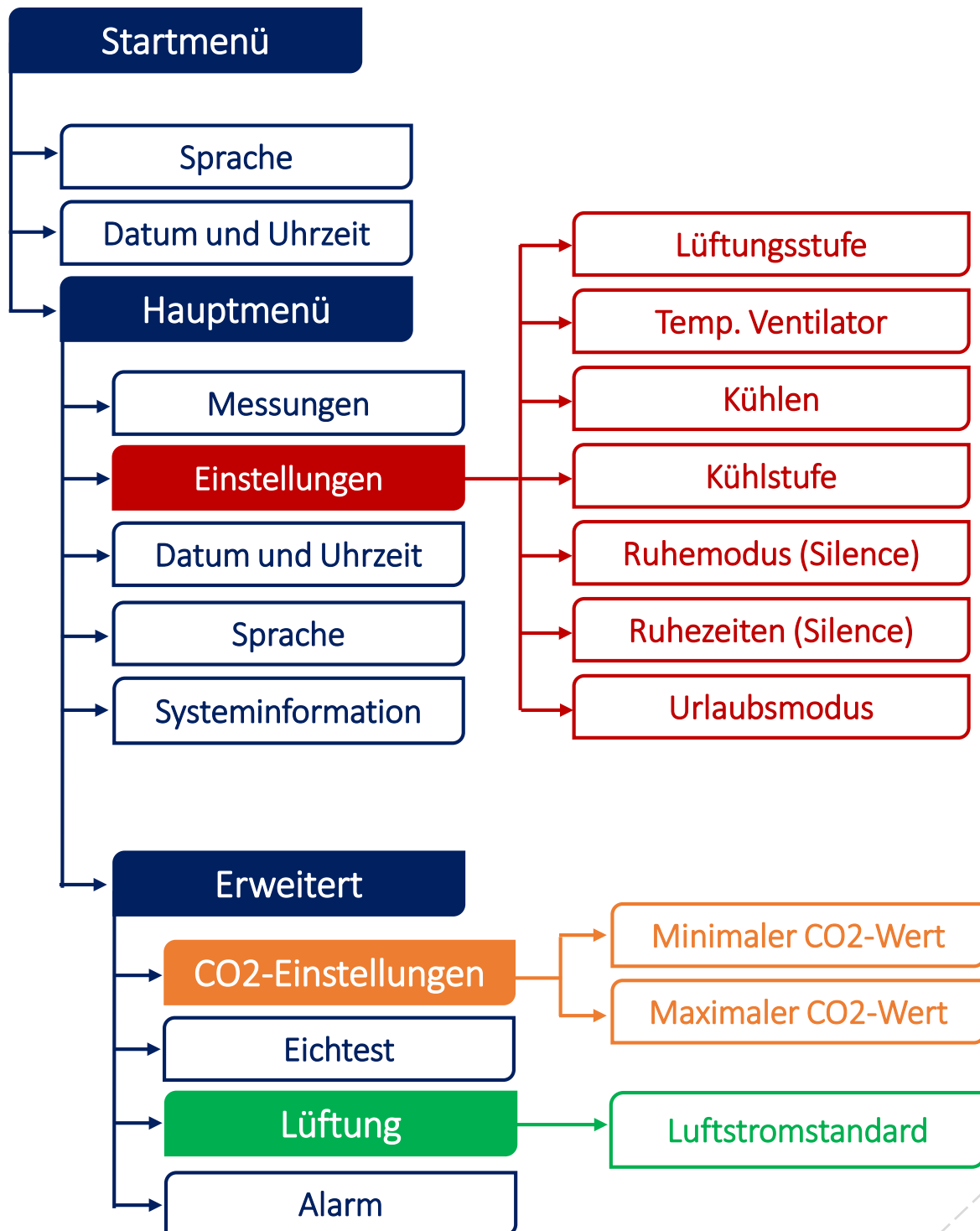
Wenn der Alarm ausgelöst wird, erlaubt die Software die Deaktivierung und fragt, ob das Problem behoben wurde.

Austauscher	20:18:31
Störung behoben?	
Nächste $\blacktriangleleft$ - Zur. $\blacktriangleright$	

Wenn der Alarm als behoben quittiert wurde und festgestellt wird, dass die Reparatur nicht korrekt war, wird der Alarm erneut ausgelöst.

9.5. Menübaum

Abb. 6



10. Austausch der Filter

! ACHTUNG

Es wird empfohlen, den Filter zur Sicherheit des Geräts von qualifiziertem Personal wechseln zu lassen.

Der Hinweis, den Filter zu wechseln, wird ausgelöst, wenn die Filter 50 % ihrer Lebensdauer erreicht haben. Die L4-Anzeige leuchtet auf und erinnert Sie daran, dass es an der Zeit ist, die Filter zu wechseln.

Die Lebensdauer der Filter können Sie im Hauptmenü als Prozentsatz unter „Messungen“ ablesen. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 8.

Messungen	13:51:29
Lüftung Lief.	U/min: 1540
Abzug	U/min: 1536
Eingangsfiler	%: 100
Abzugsfilter	%: 100
Nächste ▲▼ Zur. ◀▶	

Es wird empfohlen, die Filter zu ersetzen, wenn sie zu 50 % verbraucht sind, um eine optimale Qualität zu gewährleisten.

! ACHTUNG

Vor dem Öffnen der Tür muss das Gerät ausgeschaltet werden. Warten Sie nach dem Öffnen der Tür 5 Minuten, bis sich die Widerstände abgekühlt haben, bevor Sie das Gerät sicher berühren.

! VORSICHTSMASSNAHMEN

Vergewissern Sie sich, dass der Filter richtig eingesetzt ist. Ein beschädigter Filter verringert die Wirksamkeit des Geräts und die Luftqualität.

Filter haben eine begrenzte Lebensdauer. Um die Luftqualität in Innenräumen zu erhalten, ist es wichtig, sie zu ersetzen, wenn die Filter in schlechtem Zustand sind.

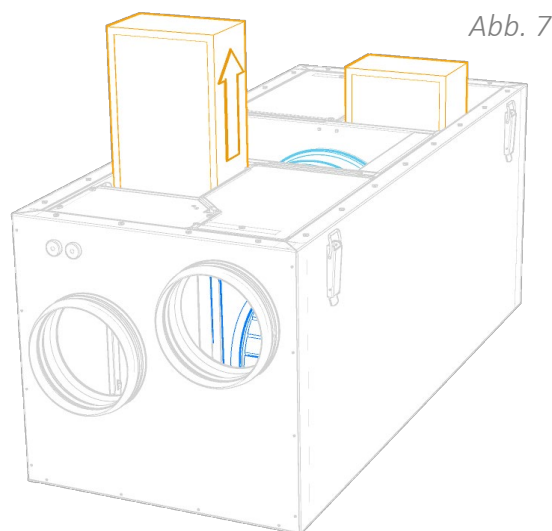
Verschmutzte Filter können unter anderem folgende Probleme verursachen:

- Verringerung der Effizienz des Geräts
- Verschmutzung des Geräts
- Schäden an der Wohnung aufgrund von Feuchtigkeit
- Verringerung der Innenluftqualität im Haushalt

Für den Filterwechsel:

1. Entfernen Sie den Filter (siehe Abb. 12).
2. Setzen Sie den neuen Filter ein.

Weitere Informationen finden Sie in der Installationsanleitung (S. 19).



Nach dem Auswechseln der Filter muss der Alarm, wenn er ausgelöst wurde, zurückgesetzt werden. Gehen Sie dazu auf „Erweitert“ und klicken Sie auf „Alarm“.

Nachdem der Alarm zurückgesetzt wurde, muss das Gerät geeicht werden, so dass die Luftqualitätsnorm mit den neuen Filtern angepasst wird.

Um das Gerät zu eichen, gehen Sie zum „Erweiterten Benutzermenü“ und rufen Sie den „Eichtest“ auf. Weitere Informationen finden Sie in der Installationsanleitung (S. 17).

11. Reinigung, Wartung und Pflege

Komponente	Aktion	Intervall
Filter	Die Filter müssen mindestens einmal im Jahr gewechselt werden, es wird jedoch empfohlen, sie zweimal im Jahr, vor der Pollensaison, auszutauschen. Prüfen Sie, ob die Filter fest in ihrem Gehäuse sitzen und luftdicht sind.	6-12 Monate
Ventilatoren	Um effizient zu bleiben, müssen die Ventilatoren einmal im Jahr gereinigt werden.	12 Monate
Rotor	Vergewissern Sie sich, dass die Oberflächen sauber sind. Prüfen Sie, ob die Dichtungstreifen zum Wärmetauscher hin ausgerichtet sind. Prüfen Sie, ob der Rotorriemen straff sitzt und kein Spiel hat.	12 Monate
Abzugshaube*	Entfernen Sie das Fett vom Filter. Prüfen Sie, ob die Tür sauber ist und richtig schließt.	2 Wochen
Dichtungen	Überprüfen Sie die Dichtungen an der Tür, unter den Filtern, über den Lüftern und den Modulen, und stellen Sie sicher, dass die Lüftermodule und der Rotor intakt sind.	12 Monate
Ventile	Die Zu- und Abluftventile (für Bad, Schlafzimmer, Wäscheraum u. a.) müssen mindestens einmal im Jahr gereinigt werden.	12 Monate
Lufteingang	Stellen Sie sicher, dass sich keine Blätter oder andere Elemente in den Dichtungsgittern befinden. Im Winter besteht Frostgefahr. Bei Bedarf müssen Sie den Schmutz entfernen, damit die Luft zirkulieren kann.	12 Monate
Kanäle	Prüfen Sie, ob die Kanäle sauber sind.	10 Jahre
Dichtungsbürsten	Prüfen Sie, ob die Dichtungsbürsten intakt sind und fest am Rotor anliegen.	3 Jahre
Innengerät	Die Kombination aus sehr niedriger Außentemperatur und feuchter Abzugsluft kann zu Vereisung führen. Normalerweise ist dies kein Problem, denn sobald das Gerät wieder in den Normalbetrieb übergeht, wird das Eis in Dampf umgewandelt, der über die Abluftöffnung des Geräts abgeleitet wird. Prüfen Sie bei extremer Kälte über einen längeren Zeitraum, dass sich kein Eis im Gerät befindet.	

*Bei Geräten mit Abzug über eine Dunstabzugshaube, die an das Gerät angeschlossen ist.

12. Problemlösung

Alarmart	Abhilfemaßnahme
Außenfilter	1. Es wird ein neuer Außenfilter benötigt. 2. <i>Eichtest durchführen.</i> 3. Deaktivieren Sie den Alarm. 4. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Rücklauffilter	1. Es wird ein neuer <i>Abzugsfilter</i> benötigt. 2. <i>Eichtest durchführen.</i> 3. Deaktivieren Sie den Alarm. 4. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
CO2-Sensor	1. Starten Sie das Gerät neu. 2. Deaktivieren Sie den Alarm. 3. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Alarmart	Abhilfemaßnahme
Feuchtigkeitssensor	1. Starten Sie das Gerät neu. 2. Deaktivieren Sie den Alarm. 3. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Temp. Rücklauf Temp. Außen Temp. Zufuhr Temp. Abluft	1. Stellen Sie sicher, dass die Temperatur nicht bei 0 °C liegt. Siehe Steuertafel. 2. Starten Sie das Gerät neu. 3. Deaktivieren Sie den Alarm. 4. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Sup. Ventilator Press.	1. Starten Sie das Gerät neu. 2. Deaktivieren Sie den Alarm. 3. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Exh. Ventilator Press.	1. Starten Sie das Gerät neu. 2. Deaktivieren Sie den Alarm. 3. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Austauscher Rotor	1. Prüfen Sie, ob sich der Rotor dreht. 2. Prüfen Sie, ob zwischen der <i>Außen-</i> und der <i>Versorgungstemperatur</i> mehr als 4 Grad Unterschied liegen. Siehe Steuertafel. 3. Deaktivieren Sie den Alarm. (Nur im Winter verwenden, wenn Frostgefahr besteht). 4. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
PostHeater	1. Überprüfen Sie, ob die Sicherheitsthermostate ausgelöst wurden. 2. Deaktivieren Sie den Alarm. 3. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
PreHeater	1. Überprüfen Sie, ob die Sicherheitsthermostate ausgelöst wurden. 2. Deaktivieren Sie den Alarm. 3. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Eichung	1. Überprüfen Sie, ob die Steuertafel richtig angeschlossen ist. 2. Starten Sie das Gerät neu. 3. Deaktivieren Sie den Alarm. 4. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Versorgung Ventilator	1. Prüfen Sie, ob der <i>Versorgungsluftstrom</i> 0 m³/h beträgt. Siehe Steuertafel. 2. Prüfen Sie, ob der <i>Versorgungsventilator</i> nicht auf 0 U/minsteht. Siehe Steuertafel. 3. Deaktivieren Sie den Alarm. 4. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Abzugsventilator	1. Prüfen Sie, ob der <i>Abzugsluftstrom</i> 0 m³/h beträgt. Siehe Steuertafel. 2. Prüfen Sie, ob der <i>Abzugsventilator</i> nicht auf 0 U/minsteht. Siehe Steuertafel. 3. Deaktivieren Sie den Alarm. 4. Wenn der Alarm erneut ausgelöst wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



www.classmf.es

CE-Konformitätserklärung

Wir, die Unterzeichner,

Class Manufacturing S.L.

Anschrift: C/ Urano nº 2 - Polígono Industrial nº 2 La Fuensanta
28936 Móstoles (Madrid)

Land: Spanien

erklären auf unsere alleinige Verantwortung, dass das folgende Produkt:

Wärmerückgewinnungsanlage - Classphere 200H

den Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien entspricht:

Richtlinie 2014/35/EU (Sicherheitsnorm)

Richtlinie 2014/30/EU (EMV-Norm)

Zu diesem Zweck werden die folgenden Vorschriften beachtet:

IEC - Sicherheitsnorm
60335-2-30 IEC 60335-2-80

IEC 60335-2-30:2009 + A1:2016 IEC 60335-2-80:2015

Verwendet zusammen mit

IEC 60335-1:2010 + A1:2013 + A2:2016 und

EN 60335-2-30:2009 + A11:2012 + A1:2020

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

Verwendet zusammen mit

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN 62233:2008

EMV-Norm

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2018

EN 61000-3-3:2013+AMD1:2017

Ort und Datum der Ausstellung

Móstoles, 6. August 2020



Pablo Arroyo Bayona
Hauptgeschäftsführer

Originalanleitung

13. Wartung und Instandhaltung

Überprüfungen für den Techniker	
Die Kanäle wurden gemäß der Installationsanleitung verlegt	
Die Kanäle wurden korrekt an die Luftanschlüsse angeschlossen	
Das Gerät arbeitet bei allen Geschwindigkeiten korrekt	
Der Rotor dreht sich frei	
Der Widerstand erwärmt die Luft	
Im Gerät sind beide Filter eingesetzt	
Das Gerät ist dicht verschlossen (hermetisch)	

14. In der Anlage vordefinierte Stufen

Datum der Installation	Anmerkungen
Optimaler Luftstrom	
Maximaler CO ₂ -Wert	
Minimaler CO ₂ -Wert	
Maximale relative Luftfeuchtigkeit	
Minimale relative Luftfeuchtigkeit	

15. Eichregister

Beschreibung des Vorkommnisses	Datum	Anmerkungen

Originalanleitung

Anmerkungen:

Anmerkungen:



Das Recht auf Beanstandung der Nichtkonformität gilt für dieses Produkt gemäß den geltenden Verkaufsbedingungen, **vorausgesetzt, das Produkt wird ordnungsgemäß verwendet und gewartet**. Filter sind Verbrauchsmaterial.

Das Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektronischen und elektrischen Geräten gebracht werden.

Mit der vollständigen Entsorgung der Geräte tragen Sie dazu bei, negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung ergeben können. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, Ihrem Entsorgungsbetrieb oder dem Unternehmen, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Beanstandungen, die auf eine unsachgemäße oder mangelhafte Installation zurückzuführen sind, sind an das zuständige Installationsunternehmen zu richten. Das Recht auf Beanstandung der Nichtkonformität kann erlöschen, wenn das System unsachgemäß verwendet wird oder wenn die Wartung erheblich vernachlässigt wird.



EMKA®

EMKA MANUFACTURING, S.L.

Calle Júpiter, 3 - 28936 Móstoles, Madrid - Spanien

www.emkamf.es



Series
Classsphere®

